

B-Namur: engineering services

OJ S 156/2012 16/08/2012

Contract notice

Services

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: RW-SpW-DGO2-DGHI-Direction de la gestion hydrologique intégrée

Postal address: boulevard du Nord 8

Town: Namur

Postal code: 5000

Country: Belgium

For the attention of: M. ir P. Dierickx, ingénieur des ponts et chaussées

E-mail: philippe.dierickx@spw.wallonie.be

Telephone: +32 81772983

Fax: +32 81773788

Internet address(es):

Address of the buyer profile: http://marchespublics.wallonie.be/fr/index.html?ID_AVIS=105690

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

Official name: RW-SpW-DGT1-DSJ-Direction du support juridique-mise en ligne des cahiers de charges

Postal address: place de Wallonie, 1 Bat II, local 108

Town: Jambes

Postal code: 5100

Country: Belgium

Contact person: M. Derock

For the attention of: M. Etienne Claeys

E-mail: louisphilippe.derock@spw.wallonie.be

Telephone: +32 81333159

Fax: +32 81333133

Internet address: <http://marchespublics.wallonie.be>

Tenders or requests to participate must be submitted: Official name: RW-SpW-DGO2-DGHI-

Direction de la gestion hydrologique intégrée

Postal address: boulevard du Nord 8

Town: Namur

Postal code: 5000

Country: Belgium

For the attention of: M. ir P. Dierickx, ingénieur des ponts et chaussées

E-mail: philippe.dierickx@spw.wallonie.be

Telephone: +32 81772983

Fax: +32 81773788

I.2. Type of the contracting authority

Ministry or any other national or federal authority, including their regional or local subdivisions

I.3. Main activity

General public services

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

Marché des services pour l'entretien et le contrôle de sections de mesures hydrologiques de la Région Wallonne.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Services

Service category No 12: Architectural services; engineering services and integrated engineering services; urban planning and landscape engineering services; related scientific and technical consulting services; technical testing and analysis services

Main site or place of performance: Région Wallonne.

NUTS code BE3 Région wallonne

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Les prestations d'entretien à effectuer consistent en: * l'entretien des sections dans lesquelles s'effectuent des mesures hydrologiques * le contrôle des stations de mesure et des sections y afférentes, notamment par des jaugeages à pied et à partir d'une camionnette sur des rivières jusqu'à 150 m de largeur pour des débits jusque 3200 m³/s. Les jaugeages sont réalisés par le biais de moulinets hydrométriques, électromagnétiques, ADC ou systèmes ADCP (Acoustic Doppler Current Profiler) * des relevés topographiques ou bathymétriques de faible profondeur de sections et de stations de mesure ainsi que le traitement des données y associé.

II.1.6. CPV code(s)

71300000 Engineering services

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Prestations d'entretien, de jaugeages et de topographie à la demande. Environ 850 mesures de débits (jaugeages) par an.

II.2.2. Information about options

Options: yes

Description of options: Marché d'un an reconductible 3 fois au maximum.

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: yes

Number of possible renewals: 3

In the case of renewable supplies or service contracts, estimated timeframe for subsequent contracts:

Duration in days: 48 (from the award of the contract)

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in months: 12 (from the award of the contract)

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Voir le cahier spécial des charges.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Voir le cahier spécial des charges.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: Par le seul fait de participer à la procédure du marché, le soumissionnaire atteste qu'il ne se trouve pas dans un des cas d'exclusion visés à l'article 69 de l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics. L'attention est attirée sur le fait que: * à quelque stade que ce soit de la procédure, le pouvoir adjudicateur peut inviter le soumissionnaire à produire les documents et preuves mentionnés à l'article 69 précité. * conformément à l'arrêté royal du 20 juillet 2005 modifiant notamment l'arrêté royal du 8 janvier 1996 relatif aux marchés publics de travaux, de fournitures et de services et aux concessions de travaux publics, il est à signaler que: 1. les soumissionnaires employant du personnel assujetti à la loi du 27 juin 1969 révisant l'arrêté-loi du 28 décembre 1944 concernant la sécurité sociale des travailleurs sont dispensés de produire l'attestation de l'Office national de la sécurité sociale dont il résulte qu'ils sont en règle en matière de cotisations ONSS pour le présent marché. 2. les soumissionnaires enregistrés dans la Banque Carrefour des entreprises (BCE) sont dispensés de produire l'attestation de non-faillite ou de situations similaires. La vérification de ces situations en sera faite par le pouvoir adjudicateur via l'application DIGIFLOW qui lui donne un accès sécurisé aux bases de données fédérales en matière de sécurité sociale ainsi qu'à la Banque Carrefour des entreprises (BCE). Le soumissionnaire étranger doit joindre à son offre une attestation délivrée par l'autorité

compétente certifiant que, suivant compte arrêté au plus tard la veille de la date limite de réception des offres, il est en règle à cette date avec ses obligations relatives au paiement des cotisations de sécurité sociale selon les dispositions légales du pays où il est établi. Ces documents sont remis en langue française. S'ils le sont dans leur langue d'origine, ils doivent être accompagnés d'une traduction en français rédigée par un traducteur juré.

III.2.2. Economic and financial ability

List and brief description of conditions: Les documents de sélection qualitative suivants doivent être fournis: * une déclaration bancaire en tous points conforme au modèle figurant en annexe 2 de la circulaire du 21 mai 2001 relative à la sélection qualitative des entrepreneurs, des fournisseurs et des prestataires de services (Moniteur belge du 18.7.2001, p. 24.533) et joint en annexe 6 du présent cahier spécial des charges ou une attestation d'engagement de constitution d'un cautionnement en tous points conforme au modèle figurant en annexe 3 de la circulaire du 21 mai 2001 relative à la sélection qualitative des entrepreneurs, des fournisseurs et des prestataires de services (Moniteur belge du 18.7.2001, p. 24.534) et joint en annexe 7 du présent cahier spécial des charges. * la preuve que le chiffre d'affaires global du candidat dans chacun des domaines de services (jaugeages, topographie et hydrologie) relatifs au présent marché ou un domaine analogue est supérieur en moyenne à 100.000 EUR HTVA par exercice lors des trois derniers exercices;

III.2.3. Technical and professional ability

List and brief description of conditions:

Pour démontrer leur capacité technique, les documents de sélection qualitative suivants doivent être fournis: * la liste, les montants, les dates et les destinataires des services effectués par le soumissionnaire, le sous-traitant éventuel ou le personnel dont il dispose (ou qu'il s'engage à mettre à disposition dans le cadre du présent marché), pendant les trois dernières années dans les domaines suivants: * mesures de débits par moulinet hydrométrique, électromagnétique ou ADC ainsi que par système doppler (ADCP), en rivière de type similaire à celui rencontré en Région wallonne, en particulier en conditions extrêmes (crues), y compris traitement des résultats * mesures topographiques en rivière à partir d'une station totale, au GPS, au niveau et au micromètre, à partir d'échosondeurs en faible profondeur: profils en travers, levés de terrain, nivellements de haute précision... y compris traitement des résultats * mesures bathymétriques à l'échosondeur en basse profondeur * exploitation de données hydrologiques et de données topographiques * la liste du personnel que le prestataire de services entend affecter au présent marché avec leur curriculum vitae, leurs formations et diplômes tels que requis dans le présent cahier spécial des charges. * la liste et la description explicite (type, marque, caractéristiques) du matériel de mesure dont il dispose ou dont il peut disposer pour: * les mesures de débits * les mesures topographiques * les mesures bathymétrique en basse profondeur * les travaux d'entretien.

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

Execution of the service is reserved to a particular profession: no

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Obligation to indicate the names and professional qualifications of the staff assigned to performing the contract: yes

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below
Valeur technique. Weighting 75
Prix total. Weighting 25

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

MS/DO223/2012/01 - O2.02.03-12B53

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [0000/S 00-000000](#)

Other previous publications

Notice number in the OJ S: [2008/S 164-221428](#) of 26.8.2008

Notice number in the OJ S: [2004/S 121-102361](#) of 24.6.2004

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Time limit for receipt of requests for documents or for accessing documents: 4.10.2012 - 11:00
Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

4.10.2012 - 11:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

French.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 180 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 4.10.2012 - 11:00

Place:

A l'adresse du Pouvoir adjudicateur.

Persons authorised to be present at the opening of tenders: yes

Information about authorised persons and opening procedure: La séance d'ouverture des offres est publique.

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: yes

Estimated timing for further notices to be published: Tous les 4 ans.

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:

no

VI.3. Additional information

L'attention est attirée sur le fait que les documents du marché (cahier spécial des charges, métrés ou inventaires, plans y compris de format A0) sont uniquement et gratuitement téléchargeables sur le portail des marchés publics de la Région wallonne dont l'adresse URL est la suivante: <http://marchespublics.wallonie.be>. Le pouvoir adjudicateur a la faculté de reconduire le présent marché avec l'adjudicataire par le biais d'une procédure négociée conformément à l'article 17, § 2, 2° b) de la loi du 24 décembre 1993.

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Conseil d'Etat

Postal address: rue de la Science, 33

Town: Bruxelles

Postal code: 1040

Country: Belgium

Telephone: +32 22349611

VI.4.2. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures: — demande de suspension en extrême urgence: requête introduite le plus rapidement possible; le délai pour le recours en suspension est de 15 jours à dater de la publication, de la communication ou de la prise de connaissance de l'acte selon le canal par lequel le réclamant a été informé de la décision (avis d'attribution, lettre d'information ou aucun des 2 =_ date de prise de connaissance) - demande d'annulation: 60 jours à partir de la connaissance de la décision.

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: RW-SpW-DGO2-DGHI-Direction de la gestion hydrologique intégrée

Postal address: boulevard du Nord 8

Town: Namur

Postal code: 5000

Country: Belgium

E-mail: philippe.dierickx@spw.wallonie.be

Telephone: +32 81772983

Fax: +32 81773788

VI.5. Date of dispatch of this notice

10.8.2012